



KUNSILL LOKALI **SLEIMA** LOCAL COUNCIL

Ref: Seduta 19\_5/08/10 VI (li tkomplet fil-25/08/10)

## MINUTI TAD-DSATAH IL SEDUTA

Id-dsatax-il seduta tal-5 ta' Awwissu 2010 tas-Sitt Kunsill Lokali ta' Sliema nżammet l-Erbgha 25 ta' Awwissu 2010 fl-Uffiċċji Amministrattivi, fi Triq Depiro, Sliema.

### Preżenti:

Sindku: Nikki Dimech

Kunsilliera: Marianne Aquilina  
Yves Bobby Cali  
Sandra Camilleri  
Edward Cuschieri  
Martin Debono  
Cyrus Engerer  
Julian Galea  
Nicolai Gauci

### Skuzati:

Viċi Sindku: Johanna Gonzi  
Kunsillier Patrick Pace

Segretarju Eżekuttiv: Svetlana R. Curmi  
Assistant Principal Stefania Friggieri

Is-seduta bdiet fis-6.10 ta' fil-għaxija b'din l-agenda:

1. Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta 18\_19/05/10VI
2. Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta b'urgenza 29/07/10VI
3. Materji konnessi mal-minuti
4. Korrispondenza u komunikazzjonijiet mis-Sindku/Segretarju Eżekuttiv
5. Approvazzjoni tal-pagamenti
6. Tender Servizz ta' Perit
7. Tender ta' Xoghlijiet Żghar
8. Mistoqsijiet mill-kunsilliera
9. Affarijiet Ohra

*Nota: Il-Kunsill kellu jkompli jiddiskuti l-pagamenti li kienu mressqa għall-approvazzjoni tal-Kunsill fl-aħħar seduta. Is-Sindku N. Dimech staqsa lill-Kunsilliera preżenti jekk il-Kunsill isibx oġġezzjoni li jiddiskuti xi każijiet li jikkonċernaw lill-pubbliku preżenti għas-seduta. Il-Kunsilliera preżenti ma sabu l-ebda oġġezzjoni għal dan.*

1.1 Tressqet applikazzjoni għar-*reserved parking* bir-referenza 166 fi Triq Amery. Is-sindku N. Dimech spjega lir-residenta li d-deċiżjoni finali ma tkunx tal-Kunsill iżda d-deċiżjoni tal-Kunsill tintbagħat lill-ADT. Gie mgħoddi r-rapport mediku lill-kunsilliera preżenti fejn unanimament qablu li ma jsibux oġġezzjoni u din għandha tingħata r-*reserved parking*.

1.2 Tressqet talba mill-Perit Stephen Tonna għall-attenzjoni tal-kunsill biex jitpoġġa *tower crane* fi Triq il-Kulleġġ l-Antik. Is-Segretarju Eżekuttiv qalet li t-talbiet għal *tower cranes* għandhom ikunu approvati mill-Kunsill. Il-Kunsilliera preżenti kollha qablu li la darba jrid isir ix-xogħol, il-permess għandu jingħata għal sitt xhur u f'każ li x-xogħol ma jitlestix il-permess għandu jiġi estiż għal tlett xhur oħra, jiġifieri mhux iżjed minn disa' xhur.

## 5. Approvazzjoni tal-pagamenti

5.1 Is-Segretarju Eżekuttiv irreferiet għall-iskeda tal-pagamenti li kienet tqassmet fl-aħħar laqgħa, fejn il-Kunsill kellu jkompli jiddiskuti l-kumplement tal-lista.

5.2 Il-Kunsillier N. Gauci staqsa meta se johroġ ir-rapport tal-IAID. Xtaq ikun jaf xi procedura qed tintuza biex jiġi ordnat ix-xogħol.

5.3 Is-Segretarju Eżekuttiv S. Curmi qalet li għada kif infurmat lill-haddiema biex qabel ma jkunu se jinxtrow affarijiet zghar li ma jkunx hemm bżonn ta' kwotazzjonijiet jew hruġ ta' tender, għandha tiġi ffirmata *purchase request form* minn għandha stess u f'każ li ma jkunx hemm *purchase request form*, il-kont ma jithallasx.

5.4 Il-Kunsilliera M. Aquilina qablet ma' dan u qalet ukoll li spejjeż kapitali għandhom jiġu diskussi fil-laqgħat tal-Kunsill.

Numru tal-PJV	Lil min pagabbli	Ammont (Ewro)	Deċiżjoni
432/10	Borg Aluminium	1160.00	Pendenti - Xogħol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
434/10	Mr David Debono	1050.00	Pendenti - Xogħol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
435/10	Mr Anton Zarb	945.03	Pendenti - Xogħol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
436/10	L. K. Limited	1160.50	Pendenti - Xogħol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
438/10	Mr Mario Mallia	887.40	Pendenti - Xogħol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
443/10	E. Calleja and Sons Ltd	501.02	Approvat
444-445/10	Mr David Gauci	141.50	Mhux approvat
446-447/10	Stardelta	581.83	Approvat

5.5 Il-kunsilliera M. Aquilina qalet li ċertu affarijiet bħal materjal li jinxtara mill-*ironmongeries* biex inkunu nistgħu naqdu lir-residenti għal tiswijiet zghar fit-toroq għandhom jinxtrow mingħajr ma nistennew il-laqgħa tal-Kunsill għaliex inkella l-Kunsill jistaġna u r-resident idum biex jinqeda. Il-Kunsilliera preżenti qablu b'mod unanimu ma' dan.

<i>Numru tal-PJV</i>	<i>Lil min pagabbli</i>	<i>Ammont (Ewro)</i>	<i>Deċiżjoni</i>
448/10	Mr David Grech	252.00	Mhux approvat - Il-kunsill għandu jiċċekkja x'natura ta' materjal inxtara
450-451/10	Satariano	304.02	Mhux approvat - Is-Sindku N. Dimech qal li meta staqsa lis-Segretarja ta' qabel, is-Sinjura Althea Borg, dwar dan il-kont qalet li ma kinitx taf dwar dan.
452/10	S& R (Handaq) Ltd	746.94	Dan ġie pospost sabiex il-kunsill jiċċekkja mal-memo mid-DLG

5.6 B'referenza għal PJV/452/10, il-Kunsillier B. Cali staqsa jekk il-Kunsill għandux lista tal-fornituri li ma jistax jixtri minn għandhom minhabba l-kwistjoni tal-vat.

*Il-laqgħa ġiet sospiza ghax il-Kunsill ried jistaqsi lis-Sur Martin Bugelli dwar dan. is-Sur Bugelli ta' parir lill-Kunsill biex jirreferi għall-memo li hareg id-Dipartiment u l-Ministeru tal-Finanzi.*

<i>Numru tal-PJV</i>	<i>Lil min pagabbli</i>	<i>Ammont (Ewro)</i>	<i>Deċiżjoni</i>
455/10	Mr Peter Calleja	1150.00	Pendenti - Il-kunsill għandu bżonn rapport dettaljat dwar dan
462/10	Mr Raymond Cachia	1121.00	Mhux approvat

5.7 Is-Segretarju Eżekuttiv fakkret lill-Kunsilliera preżenti li r-rendikont finanzjarju għadu ma ġiex approvat mill-Kunsill biex il-*mid-term audit* jitlesti u l-Kunsill ikollu gwida ahjar. Is-Segretarju Eżekuttiv S. Curmi qalet li dan ix-xogħol ma ġiex ordnat fi żmienha.

<i>Numru tal-PJV</i>	<i>Lil min pagabbli</i>	<i>Ammont (Ewro)</i>	<i>Deċiżjoni</i>
464/10	Transient Light and Sound Ltd	1138.41	Mhux Approvat - Fuq dan il-kont (464/10) il-kunsilliera M. Aquilina irrimarkat li kienet talbet l-informazzjoni lis-Segretarja ta' qabel is-Segretarju Althea Borg fejn qalet li kienet tat il-go ahead għaliex kien hemm <i>bagit</i> apposta għall-dawn l-attivitajiet.

5.8 Is-Sindku N. Dimech ippropona li biex ma nkomplux niddiskutu kull pagament, dawk li huma servizzi għandhom jiġu ċċekkjati mill-*contracts manager* qabel ma tinhareġ l-approvazzjoni. Kien hemm qbil unanimu mill-Kunsilliera preżenti dwar din il-proposta.

<i>Numru tal-PJV</i>	<i>Lil min pagabbli</i>	<i>Ammont (Ewro)</i>	<i>Deciżjoni</i>
465/10	Enky Ltd	1140.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
466/10	Cancelled		
467/10	Mr Mark Vella	810.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
468/10	Summit Finishers	1048.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
469/10	Mr Joshua M. Ohayon	1145.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
470/10	Mr Ruben Abela	975.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
471-475/10	Mr John M. Fenech	708.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
476/10	Ms M. Therese Vassallo	900.00	Mhux approvat
477/10	Mr Sandro Vella	118.00	Mhux approvat
489/10	Mr Carmelo Camilleri	190.80	Approvat
491/10	Med Developers, Designers + Consultants	214.77	Mhux approvat
494/10	Med Developers, Designers + Consultants	5177.73	Mhux approvat

5.9 Is-Sindku N. Dimech qal li malli dawn jiġu ċċertifikati mill-*contracts manager* tal-kunsill, il-Kunsill jiehu deciżjoni dwarhom fi zmien jumejn. Il-kunsilliera prezenti qablu dwar dan.

<i>Numru tal-PJV</i>	<i>Lil min pagabbli</i>	<i>Ammont (Ewro)</i>	<i>Deciżjoni</i>
466/10	Mr Mario Camilleri	1100.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>
500/10	PMD	500.00	Mhux approvat għax dan il-pagament qed jiġi investigat
501/10	PMD	500.00	Mhux approvat għax dan il-pagament qed jiġi investigat
502/10	International EuroTrade BG	325.00	Mhux approvat għax dan il-pagament qed jiġi investigat
503/10	Mr Sigmund Mifsud	944.00	Mhux approvat
505/10	Polidano Bros	36000.00	Mhux approvat għax dan il-pagament qed jiġi investigat
512/10	PMG	29084.64	Mhux approvat għax dan il-pagament qed jiġi investigat

5.10 Is-Segretarju Eżekuttiv qalet li l-ċekk għall-PJV numru 515/10 fisem Dr Anton Briffa kellu jinħareġ mill-gdid għaliex intilef fil-posta.

<i>Numru tal-PJV</i>	<i>Lil min pagabbli</i>	<i>Ammont (Ewro)</i>	<i>Deciżjoni</i>
479/10	F. Cordina and Sons Ltd	1146.00	Pendenti - Xoghol irid jiġi ċċertifikat mill- <i>contracts manager</i>

515-517/10	Home and Industry Supplier Ltd	1174.01	Pendenti
232/10	Accountant Cleansing Services Department	11753.57	Ġie spjegat li kellu jerga jinħareġ ċekk għaliex ma kinitx qablet il-firma.
625/10	Mr Carmelo Camilleri	48.12	Kien diġa ġie approvat
626/10-628/10	Bitmac Ltd	129.66	Approvat
629/10	Socjeta Filarmonika Sliema	1164.00	Mhux Approvat
630/10	Technosoft	70.80	Kien diġa ġie approvat
631-632/10	Supreme Travel Ltd	2094.99	Kien diġa ġie approvat
633/10	Cyberspace Solutions Ltd	53.10	Approvat
634/10	Daina Filling Station	108.55	Approvat
635/10	Malta Directories	110.00	Approvat
636/10	Calleja Ltd	501.02	Approvat
637/10	3A Malta Ltd	500.00	Kien diġa ġie approvat
542/10	Transient Light and Sound	164.92	Mhux approvat

5.11 Is-Segretarju Eżekuttiv qalet li l-PJVs minn numru 638/10 sa 648/10 kienu diġa ġew approvati fil-5 ta' Awwissu.

Numru tal-PJV	Lil min pagabbli	Ammont (Ewro)	Deċiżjoni
649/10	Portopalo	280.40	Mhux approvat - Is-Sindku N. Dimech qal li se jhallas hu għax ma kienx jaf il-proċedura ta' kif tagħmel twinning
650 u 652/10	Welcome Garage	76.70	Pendenti

5.12 Fuq il PJV/650 u 652/10 il-Kunsillier J. Galea qal li hemm bżonn li jkun hemm rendikont ta' *profit and loss* ta' kull attività li tiġi organizzati.

Numru tal-PJV	Lil min pagabbli	Ammont (Ewro)	Deċiżjoni
651/10	Howard's	40.49	Approvat
653/10	David Camilleri	89.06	Approvat
520-521/10	Home and Industry Supply Ltd	495.60	Pendenti
539/10	Golden Gate Co Ltd	187.87	Approvat
526/10	Joe Bugeja and Associates	8808.70	Mhux approvat
558/10	JCG Ltd	99.90	Approvat

5.13 Il-Kunsillier M. Debono staqsa dwar l-overtime tal-haddiema klerikali.

5.14 Is-Segretarju Eżekuttiv wiegħbet li wħud mill-impjegati jidhlu qabel l-ufficcju jiftah għall-pubbliku biex isir xogħol bħal reġistrar ta' posta, scanning u affarijiet oħra. Qalet ukoll li ċertu xogħol bilfors irid isir barra l-hin tax-xogħol għaliex minhabba l-interuzzjonijiet mill-pubbliku u t-telefonati ma jkunx jista' jsir *back office work*.

5.15 Is-Sindku N. Dimech staqsa jekk hemmx bżonn li jkun hemm zewg haddiema l-Kunsill jagħmlu l-overtime kmieni filgħodu.

5.16 Is-Segretarju Eżekuttiv staqsiet jekk il-Kunsill iridtx jieħu deċiżjoni dwar l-overtime.

5.17 Il-Kunsillier M. Debono qal li l-Kunsill irid li jibqa jsir overtime imma li dan isir wara l-hin, u li l-ufficcju

jinfetaħ fis-7.30am.

5.18 Il-Kunsillier B. Cali qabel ma' dan. Hu qal li jekk ikun hemm bżonn tal-*overtime* l-impjegati joqghodu wara l-hin, anke peress li ġieli s-Segretarju Eżekuttiv toqgħod wara l-hin ukoll.

5.19 Il-Kunsilliera preżenti unanimament qablu li minn nhar it-Tnejn 30 ta' Awwissu 2010 il-hinijiet tal-uffiċċju għall-haddiema klerikali għandhom ikunu mis-7.30am sas-1.30pm u f'każ li jkun hemm bżonn tal-*overtime* isir wara il-hin.

#### **6. Tender Servizz ta' Perit**

6.1 Is-Segretarju Eżekuttiv ipprezentat dokument fejn kien hemm immniżżla l-ismijiet u l-offerti ta' dawk li applikaw għat-tender. 'DOC A' meħmuż.

6.2 Is-Segretarju Eżekuttiv staqsiet jekk hemmx bżonn li jinħoloq bord biex jiġu ivvalutati l-offerti. Staqsiet lill-Kunsillier M. Debono jekk kienx se jipprezenta rapport bl-evalwazzjoni tal-offerti.

6.3 Il-Kunsillier M. Debono qal li hu ma jixtieqx li jagħmel din it-tip ta' evalwazzjoni.

6.4 Is-sindku N. Dimech qal li l-Kunsill għandu jagħzel l-orħos offerta u li f'dan il-każ kienet dik tal-Perit David Vassallo.

6.5 Is-Sindku N. Dimech staqsa kemm kien se jiddedika siegħat għall-Kunsill il-Perit Vassallo.

6.6 Is-Segretarju Eżekuttiv tat rendikont tas-siegħat tax-xogħol.

6.7 Is-Segretarju Eżekuttiv qalet li l-*bid bond* ta' dan l-offerent skadiet f'Mejju u ma ġietx imġedda minkejja li kienet intbghatet korrispondenza lil dan l-applikant.

6.8 Il-Kunsilliera preżenti unanimament qablu li t-tender għandha tingħata lill-Perit David Vassallo bil-kundizzjoni li jkollna konferma mingħand il-Perit li hu interessat joffri s-servizz tiegħu lill-Kunsill. Dan għandu jerġa jiġi diskuss fl-laqgħa ohra tal-Kunsill.

#### **7. Tender ta' Xogħlijiet Żgħar**

7.1 Is-Sindku N. Dimech qal li hemm bżonn li l-Kunsill isejjah għal tender għal xogħlijiet żgħar bħal manutenzjoni tat-toroq u biex jiġu mizbugħin s-sinjali tat-toroq li l-valur tagħhom ikun taħt Eur 1164.69. Is-Sindku N. Dimech qal li l-*specifications* u l-*Bill of Quantity* jagħmilhom il-perit il-ġdid li se jkun appuntat.

#### **4. Korrispondenza u komunikazzjonijiet mis-Sindku/Segretarju Eżekuttiv**

4.1 Is-Segretarju Eżekuttiv S. Curmi ressqet korrispondenza minn ESE għal permess biex jagħmlu *beach party*. Il-Kunsill ma sab l-ebda oġġezzjoni għal din l-attività bil-kundizzjoni li jżommu mar-regoli tal-pulizija.

4.2 Il-Kunsilliera S. Camilleri staqsiet jekk il-*contracts manager* tagħna jistax jiċċekkja dwar il-kuntratti li jikkonċernaw l-ambjent.

4.3 Is-Sindku N. Dimech informa lill-Kunsill li qiegħed jipprova jġib aktar reċipjenti tal-iskart mill-Minsiteru għall-Affarijiet Rurali.

4.4 Is-Segretarju Eżekuttiv ipprezentat korrispondenza mill-Cleansing Services Department li ma jridx li jgedded aktar il-kuntratti minhabba li l-prezzijiet huma baxxi.

4.5 Is-Segretarju Eżekuttiv ressqet talba f'isem Steve Cachia ta' *Onsite Malta*, sabiex itellgħu konferenza ta' madwar 5000 ruh fi Triq il-Kbira, fejn talbu għal *no parking* fi Triq il-Kbira (żewġ naħat) ta' madwar 120 metru għal 30-31 ta' Awwissu u 1-2 ta' Settembru, 2010. Il-Kunsillier B. Cali qal li filkas iridu jhallu aċċess jew isibu alternattiva għall-parkeġġ lir-residenti ta' dawk l-inħawi. Il-Kunsilliera M. Aquilina qablet ma dan għaliex qalet li diġa għandna problema ta' parkeġġ.

4.6 Is-sindku N. Dimech qal li l-Kunsill m'għandux japprova dan il-permess sakemm ma jkunx hemm proviżjoni ta' parkeġġ lir-residenti. F'dak il-każ il-kunsill jinfurma lir-residenti ta' Triq Annunzjata, Pjazza Annunzjata, Triq il-Kbira, u Triq Borg Olivier sa Capua. Il-kunsilliera prezenti unanimitet qablu ma' din il-proposta.

4.7 Talba mill-kumpanija GO sabiex tittella attivita fis-27 ta' Awwissu 2010 f'Għar id-Dud. Il-kunsill ma sab l-ebda oġġezzjoni għal dan.

## 9. Affarijiet Oħra

9.1 Il-kunsillier C. Engerer ressaq mozzjoni ta' sfiduċja fis-sindku N. Dimech u f'atra ta' sindku ġdid. Il-Kunsillier Engerer qal li din kienet iffirmata mill-Viċi Sindku J. Gonzi, il-kunsilliera B. Cali, S. Camilleri, E. Cuschieri u J. Galea (Doc A anness)


9.2 Il-kunsillier C. Engerer qal li għalkemm m'hemmx il-firma tal-kunsillier P. Pace għax huwa imsiefer preżentament, il-kunsillier Pace qal li japprova din l-ittra.

9.3 Is-Segretarju Eżekuttiv S. Curmi qalet li dwar din il-mozzjoni trid issir laqgħa apposta. Qalet li s-Sindku N. Dimech bil-ligi jrid isejjaħ laqgħa fi żmien għaxart'ijiem. Qalet ukoll li din se tigi ttimbrata li daħlet bid-data ta' llum

9.4 Is-Sindku N. Dimech ressaq korrispondenza ffirmata mill-kunsilliera M. Aquilina, B. Cali, S. Camilleri, E. Cuschieri, M. Debono, N. Gauci u P. Pace. (Doc B anness).

9.5 Is-Segretarju Eżekuttiv qalet li din se tigi ttimbrata li wasslet illum.

**Is-seduta ntemmet fid-9pm. Il-laqgħa giet aggornat għat-Tnejn 30 ta' Awwissu, 2010 fil-5.30pm.**

  
Johanna Gonzi  
Sindku

  
Svetlana R. Curmi  
Segretarju Eżekuttiv

